<<   >>

<<   >>

13 ISBN   9787506817332

10 ISBN   7506817330

         2008-6

            ,

    179

                                PDF

                     http://www.tushu007.com

Virginia Woolf says that humor is the first ot the girts to perish in a foreign tongue   Samovar and Mills 1995   324   .This experience of ers may find echoing reflections from many who have also tried foreign humor no matter in source text   ST   version or target text   TT   version. One may easily argue that humor fails TT readers because the ST writer has a linguistic and cultural background different from that of TT readers in many aspects and there is no way for a ST writer to anticipate the comprehending competence of all potential readers. But what should a translator do to help TT readers overcome this background barrier and come to an appreciation Of ST

……

Page 5

PDF

:http://www.tushu007.com